





230V · 50Hz (3000 U/min)







BC Max Range

LEISTUNG (PRP): 12 kW

GEWICHT MIT RÄDERN: 162,66kg

L: 1026 mm W: 756 mm













((€) CE-Zertifikat

1. Allgemeine technische Daten

Allgemeine technische Daten

Motor	HONDA GX630		
Generator	LINZ E1C11M C		
Frequenz	50Hz		
Spannung	230V		
Betriebsdrehzahl (U/min)	3000		
Regelungsart	mechanische		
Leistungsfaktor (cos φ)	1		
Tankinhalt (I)	25		
Anlasser Elektrostart			

Das Transportkit ist im Standardlieferumfang dieses Geräts enthalten.

Leistung¹ (p.f. cos φ 1)

PRP (kVA / kW)

12 / 12

¹PRP: Dauerleistung ("Prime Power") gemäß Norm ISO 8528-1.

(i) Richtlinien und Normen

UMWELTBEDINGUNGEN NORM ISO 8528-1:2018: 25 °C, 100 kPa und 30 % Luftfeuchtigkeit:

- Prime Power (PRP): Verfügbare elektrische Leistungsdaten unter veränderlicher Last ohne Stundenbegrenzung pro Jahr. Eine 10%ige Überlast für eine Stunde alle 12 Stunden ist möglich. Gemäß ISO 8528-1:2018.
- Emergency Standby Power (ESP): Verfügbare elektrische Leistungsdaten unter veränderlicher Last im Notfall gemäß ISO 8528-1:2018.

Der Stromerzeuger DAGARTECH verfügt über eine CE-Kennzeichnung, die folgende Richtlinien enthält:

- 2006/42/EG. Richtlinie für Sicherheit von Maschinen.
- EN ISO 8528-13:2016. Teil 13: Sicherheit. Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotor.
- 2014/30/EU. Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit.
- 2000/14/EG. Richtlinie über Geräuschemissionen. Bewertete Schallleistungspegel in Übereinstimmung mit dem festgelegten Verfahren gemäß Richtlinie.
- Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS 2).



230V · 50H≥ (3000 U/min)

HONDA GX630 | LINZ E1C11M C

2.1. Allgemeine technische Daten des Motors

Marke und Modell	HONDA GX630	
U/min	3000	
Dauerleistung (kWm) 3000 U/min	N/A	
Max. Nettoleistung (kWm) 3600 U/min	15,5*	
Regelungsart	mechanische	
Kraftstoff	Benzin	
Anzahl der Zylinder	2	
Hubraum (ccm)	688	
Verdichtungsverhältnis	9,3:1	
Maximales Drehmoment (Nm)	48,3 (2500 U/min)	
Kühlsystem	Luftkühlung	
Anlasser	Elektrostart	





Bruttoleistungsdaten für Motoren VANGUARD und BRIGGS-STRATTON.

2.2. Kraftstoff

Kraftstofftyp Benzin Tankinhalt (I) 25

Reichweite

2.3. Verbrauch und Reichweite

75 %

100 %

(I/h)(h) PRP **ESP** PRP **ESP** 4,2 5,9 6 4.2

Verbrauch

2.4. Schmiersystem

Ölfüllmenge (I) Ölverbrauch (I/Std) N/A

3. Spezifikation Generator

Allgemeine technische Daten des Generators

Marke und Modell	LINZ E1C11M C
Anzahl der Pole	2
Isolierungsklasse	Н
Mechanischer Schutzindex	IP23
Spannungsregler	Kondensator
PRP-Leistung 40 °C (kVA)	12
Anzahl der Phasen	1
Leistungsfaktor (cos φ)	1

Normen und Standards, denen die Generator entspricht:

Richtlinien: 2006/42, 2006/95, 2004/108 und deren Änderungen.

Entspricht: EN 60034-1, CEI 2-3, IEC34-1, VDE 0530, BS 4999-5000, N.F. 51.111.

2-polige Generator, Kondensator Wartungsfrei.

Schutz der Wicklungen durch tropentaugliche Epoxidharz-Imprägnierung.



230V · 50Hz (3000 U/min) HONDA GX630 | LINZ E1C11M C

5. Portable BC Max Range: Standardlieferumfang und verfügbare Optionen

STANDARDLIEFERUMFANG	
Motor HONDA GX630 - mechanische Regelung	\otimes
Generator LINZ E1C11M C - Kondensator	\otimes
Kraftstofftank mit 25 Liter Fassungsvermögen	\otimes
Wohnschalldämpfer -30dB(A)	\otimes
Elektrischer Schaltschrank IP55 mit IP67-Anschlüssen und integrierter Schutztür im Chassis.	\otimes
Die Elektroschalttafel entspricht der Bauvorschrift ICT-BT-33.	
Die zusätzliche Metallschutztür verleiht Robustheit und Zuverlässigkeit auch unter widrigsten Arbeitsbedingungen. Beinhaltet:	
 Innenschutzfenster (elektrische Geräte). Not-Aus-Taste. Individueller und differenzialer Leitungsschutzschalter. Stundenzähler. Voltmeter. 	
Kompaktes elektrogeschweißtes Stahlgehäuse mit Schwingungsdämpfern	\otimes
Transport-Kit (beinhaltet luftleere Räder mit Achse, Unterstützung und Griffe).	\otimes
Schutzoberplatte	\otimes
Lieferung ohne Motorschmieröl	\otimes
Schutz des Motoröls*	\otimes
Kraftstoff-Absperrhahn	\otimes
Thermischer Schutz der Generator	\otimes
VERFÜGBARE OPTIONEN	
Kit 2. Generator mit AVR	•
Option verfügbar in Modellen mit Honda-Motor.	

KONFIGURATION DER AUSGANGSANSCHLÜSSE

Verfügbarkeit dieser Option je nach Modell überprüfen.

	IP67	CEE IP67	CEE IP67
	Schuko	2P + T 32A	3P + N + T 32A
DGH 12000 BC	2	1	-
DGH 12 TF BC	2	-	1
DGH 15 TF BC	2	-	1
DGH 24 TF BC	2	-	1

^{*} Not available on models fitted with a VANGUARD engine.





info@dagartech.com

Tel.: +34 976 141 655

